

32001D0936

L 345/91

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

29.12.2001

**ODLOČBA KOMISIJE**  
**z dne 28. decembra 2001**  
**o odstopanju od Sklepa Sveta 2001/822/ES glede pravilih o poreklu konzerviranih škampov in kozic z Grenlandije**

(notificirana pod dokumentarno številko K(2001) 4648)

(2001/936/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2001/822/EGS z dne 27. novembra 1991 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti in zlasti člena 37(8)(a) Priloge III Sklepa <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Grenlandija je 28. septembra 2001 zahtevala odstopanje od pravil o poreklu iz Priloge II k Sklepu Sveta 91/482/EGS <sup>(2)</sup> v zvezi z letno količino 2 100 ton konzerviranih škampov in kozic vrste *Pandalus borealis*, ki naj se izvozijo iz Grenlandije v petih letih.

(2) Grenlandija je utemeljila svojo zahtevo z dejstvom, da je v nekaterih obdobjih med letom oskrba s škampi in kozicami s poreklom pomanjkljiva.

(3) Sklep 91/482/EGS, ki je začel veljati 2. decembra 2001, je bil razveljavljen in nadomeščen s Sklepom 2001/822/ES.

(4) Člen 37 Priloge III k Sklepu 2001/822/ES v zvezi z definicijo pojma „izdelek s poreklom“ in metodami upravnega sodelovanja določa, da je mogoče sprejeti odstopanja od pravil glede porekla, kadar jih upravičuje razvoj dogodkov v obstoječih gospodarskih panogah ali ustvarjanje novih gospodarskih panog v državi ali ozemlju.

(5) Člen 37 Priloge III k Sklepu 2001/822/ES v bistvu ponavlja določbe člena 30 Priloge II k Sklepu 91/482/EGS.

(6) Zato je primerno preučiti zahtevo Grenlandije v luči člena 37 Priloge III k Sklepu 2001/822/ES.

(7) Zahtevano odstopanje je upravičeno po Prilogi III k Sklepu 2001/822/ES in izrecno po členu 37(7) Sklepa – če bi dodana vrednost k proizvodom brez porekla, uporabljenih v Grenlandiji, bila večja kakor 45 % vrednosti dokončane proizvoda in ker ne bi bilo nobene večje škode za gospodarski sektor Skupnosti ali ene ali več držav članic – pod pogojem, da se spoštujejo nekateri pogoji v zvezi s količino, nadzorom ter obdobjem veljavnosti.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Z odstopanjem od določb Priloge III k Sklepu 2001/822/ES se pripravljene in konzervirane škampi in kozice vrste *Pandalus borealis* pod tarifno številkoex 1605 20, predelane v Grenlandiji iz škampov in kozic brez porekla, obravnavajo kot škampi in kozice s poreklom iz Grenlandije v skladu s pogoji te odločbe.

Člen 2

Odstopanje iz člena 1 se uporablja za količine iz priloge k tej odločbi, ki se uvozijo v Skupnost iz Grenlandije od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2006.

Člen 3

1. S količinami iz Priloge upravlja Komisija, ki sprejme vse upravne ukrepe, za katere meni, da so koristni za učinkovito upravljanje z njimi.

<sup>(1)</sup> UL L 314, 30.11.2001, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 263, 19.3.1991, str. 1.

2. Če uvoznik v državi članici predloži deklaracijo za sprostitev v prosti promet, vključno z vlogo za ugodnost po tej odločbi, država članica, če so carinski organi sprejeli to deklaracijo, uradno obvesti Komisijo, da želi črpati znesek, ki ustreza njegovim zahtevkom.

Vloga za črpanje, v kateri se navede datum sprejetja deklaracije, se nemudoma pošlje Komisiji.

Komisija odobri črpanja v zaporedju, po katerem so carinski organi držav članic sprejeli deklaracije za sprostitev v prosti promet, če to dopuščajo razpoložljiva sredstva.

Če država članica ne porabi črpanih sredstev, jih vrne, takoj ko je to mogoče, v ustrezno kvoto.

Če zahtevki presegajo razpoložljiva sredstva zadevne kvote, se količina razporedi sorazmerno. Komisija obvesti države članice o opravljenem črpanju sredstev.

Vsaka država članica zagotovi, da imajo uvozniki stalen in enakopraven dostop do razpoložljivih zneskov, dokler to dopuščajo neporabljena sredstva.

#### Člen 4

Carinski organi Grenlandije sprejmejo vse potrebne ukrepe za opravljanje količinskih pregledov nad uvozom proizvodov iz člena 1. Zaradi tega se morajo vsa dovoljenja, ki se izdajo v skladu s to odločbo, na njo sklicevati. Pristojni organi Grenlandije vsake tri mesece pošljejo Komisiji poročilo o količini, za katero so izdana potrdila o prometu blaga EUR. 1 v skladu s to odločbo, in serijske številke teh potrdil.

#### Člen 5

V okencu 7 potrdil EUR. 1, ki so izdana v skladu s to odločbo, je napisan eden izmed naslednjih sklicev na to odločbo:

- „Excepción — Decisión ...“;
- „Undtagelse — Beslutning ...“;
- „Abweichung — Entscheidung ...“;
- „Παρέκλιση — Απόφαση ...“;
- „Derogation — Decision ...“;
- „Dérogation — Décision ...“;
- „Deroga — decisione ...“;
- „Afwijking — Beschikking ...“;
- „Derrogação — Decisão ...“;
- „Poikkeus — Päätös ...“;
- „Undantag - beslut nr ...“.

#### Člen 6

Ta odločba se uporablja od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2006.

#### Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 28. decembra 2001

Za Komisijo

Frederik BOLKESTEIN

Član Komisije

## PRILOGA

## Grenlandija

Zaporedna številka	Oznaka	KN	Poimenovanje blaga	Obdobje Količina (v tonah)
09.0691	ex 1605 20	Pripravljeni ali konzervirani škampi in kozice vrste <i>Pandalus borealis</i>	1.1.2002 do 31.12.2002	2 100
			1.1.2003 do 31.12.2003	2 100
			1.1.2004 do 31.12.2004	2 100
			1.1.2005 do 31.12.2005	2 100
			1.1.2006 do 31.12.2006	2 100